

Latwefchu Awifcs.

57. gadagahjums.

Nr. 46.

Trefchdeenâ, 15. (27.) November.

1878.

Redakteera adreſe: Paſtor Sakranowicz, Luttringen pr. Franenburg, Kurland. — Ekſpedizija Beſthorn k. (Kerher) grahamatu-bohdê Selgawâ.

Latweefchu draugu beedriba 50. gada-fapulzi 5. Dezember Nihgâ noturehs. Zeen. beedrus muſeumâ (ſteernamâ) pulkſten 10. no rihta luhds lai fanahf

N. Bielenstein,
Latw. dr. beedr. preſid.

Maaditajâ: No eekſhemehm. No ahrſemehm. Wiſjannatahs ſmaâ. Gaiſmas behrns. Zuhneeku breeſmas un nahwes zihniſchanahs. Tautas meita dſeed. Sludinaſchanas.

No eekſhemehm.

Behterburgâ Muhsu Kungâ un Keiſars ar wiſu ſawu augſtu namu gan jau 24. November kâ Turga-ordena ſwehtku deenâ buhſchoht Behterburgâ mahjâs. —

No Londones rakſtija 6. (18.) November, ka Indijas wiſze-gubernatorâ Lyttons, newaredams Afganistanas Emira atbildu ſagaidiht, ir jau lihds Lahorai pretim nobrauzis. — Sultans ir Midat Paſſham uſdewis, tahs iſſludinatahs reformas Preekſch-Aſija pehz Englantes padohmeem eewest. — Kâ dſirdams, par Bulgarijas firſtu griboht zelt tagadejo Kreewu komifarû, firſtu Dondukow-Korſakowu. — Englantes karakugi, atſaukdamees uſ ſenakeem nolihkumeem, grib noſtaht Dardaneku juhras-ſchaurumâ. Kâ leekahs, Englante ſawâ maſâ kaunibâ ſahls tiktahlu Widus-juhras plathſchus apnemt, ka beidsiht wiſahm zitahm leelwalſtihm buhs uſ weenu rohku jametahs un Englante janem ſawâ ſkohlâ. Kahdas paſakas atkal daſchi Englantes awiſchneeki ſaweem laſitajeem noſtahta par waras darbeem, kahdus Kreewi Turkôs daroht, tur ir gan ko pabrihnetees, ka ar tahdeem meleem nahf.

— Speedigais gais ſahf atkal noſklaidrotees. Bet bija gan jau atkal deewâgan draudigâ. Englante Kreewijai ne-uſtizedama un atkal zaur Afganistanu ſabeedreta bij apnehmufees ar wiſu waru Kreewiju ſpeest ahrâ iſ Balkana puſfalas un tâpat iſ Preekſch-Aſijas un Widus-Aſijas. Wina paſluſu klandſinaja pee Auſtrijas un Franzijas durwihm un gribeja weenu leelu ſpehku ſabeedroht pret Kreewiju, kâ Krimas karâ. Bet ſchihs abas walſtis bij til prahtigas, atraidihf; neweenai netika pirktus ſadedſinatees. Tâ tad nu ſahf atkal meera-taurê puhſt un zeriba, ka meers netiks trauzehts, atkal uſ wiſahm puſehm aug. Kreewijas Keiſars un tâpat Englantes miniſteru wezakais un ari Auſtrijas Keiſars ir ſkladreem wahrdeem iſſfazijufchi, ka ſchihs trihs leelwalſtis wiſadi pa

tam grib ſtahweht, ka Berlines meera deriba tohp iſpildita. Un til ko ſchi balſs bij ſpehzigi pazelta, tê ari Turks ſteigſchu fitahs uſ ohtru puſt; redſedams, ka wiſa wilzinaſchana neko newar lihdsiht, wiſch nu grib it ahtri raudſiht iſliht ar Greekuſemi, kas zitadi meeru nedohs.

— Bulgarijâ dumpineeku ſpehks wehl arweenu peenemahs; dumpja leefmas ſneedſahs ari pahre Teſaliju un Epiru.

Uſ Adrianopeli beidsamajâ laika ir labi leels Kreewu karaspehks atnahzis.

— No Konſtantinopeles rakſta, ka tur Turku galwas-pilſehts metahs ſtipri Kreeweem par draugeem. Tâ leeta zetotees ari no tam, ka uſ Konſtantinopeli ir leels pulks Turku atbraukufchi, kas bijufchi Kreewijâ, un nu noſtahta augſtas, brihniſch-figas leetas, ko wiſa tee Kreewijâ peeredſejufchi, zil gaiſcha tur wiaſ ta dſihwe un zil laimigi tee kaudis. S.

— Generatam Koſlowam, lihdsſchinitajam Behterburgas gubernatora palihgam, par gohdu, kas nu ſcho weetu atſtahj un aiſeet uſ Maſkawu par wirſpolizmeiſteru, tika 30. Oktober ſcheiſchanahs-malſite dohta turenes leekahs weefnizas „Demuth“ ſahlê.

— Kreewu awiſes „Ruſſ. Inwal.“ wirſredaktorâ, generalmajors no generalſchtaba, Lawrentjewâ, ir pagohdinahts ar 1. klafes Stanislawa-ordeni un wina palihgs, obrifſs Ratschinows, ar 3. klafes Wladimira-ordeni.

— Baldiba eſoht nodohmajufi komiſſiju ſaſtahdihf iſ daſchadu miniſteriju weetneekem, kas lai apſpreestu, kahdâ wiſhê daſchu gubernu rohbeſchas buhtu pahrtaiſamas un kahdas jaunâs gubernas dibinajamas. Pee komiſſijas darbeem nemſchoht dalibu ari daſchadu mahzitu beedribu preekſchſtahwi un paſiſtami walſts-wihri. Beſ tam wehl eepraſiſchoht ari ſemſtibu dohmas tai leetâ.

— Gekſch-Kreewijâ andeles- un fabriku-buhſchana ſtahwoht tagad lohti labi un kâ leekotees, tad ari turpmaſ tâ palikſchoht. Riſchni-Nowgorodas un Karlowas leelee tirgi eſoht it teizami iſdewuſchees un fabrikeem Wladimiras gubernâ flawejamâs gada.

— **Pehterburgas** technologiska institute swinešs, tā „Golos“ sīno, 28. Nowember fawus 50 gadu pastahwefchanas-swehtlus. Šai deenā par peemīnu tīfšohht ari ihpafch medalis kalts un institute ar augstaku atwehli nofaukta par „Reisarislu technologisku instituti.“

Pehterburga. Preefšch pahri nedefahm nobeidfahs finans-ministerijā pahrspreedumi par brandwihua-akzīf, pee ka ari daschu gubernu akzīses pahrwaldneeki dalibu nehma. „Pet. Her.“ dširdējis, ka Dezemberi buhšchoht ari pahrspreest par daschahm pahrgrohsfšchanahm tabakas-akzīfē. Finanzministerijā teekohht, tā „Golos“ sīno, preefšchlikums isstrahdahts, ka buhtu no dšelfszela eenahfšchanahm nodohfšchanas nemamas; grib to leetu drihsumā walstis-padohmei eefneegt. Ir nodohmahts, pafascheeru- un preefšchu-malku par 20 proz. pa-augstinaht, zaur to pee dšelfszelu kohpu-eenahfšchanahm no 150 mil. rubl. 30 mil. preefšch walstis-lahdes par labu nahktu.

— **Uf Pehterburgas** sīno no 8. Nowember, ka sīrsts Dundukow-Korsakows un general-adjutants v. Todleben ir aissaukti uf Liwadijas pili Krimā.

— „Golos“ sīno, ka efoht dširdams, ka malku par stempelmarkahm un akzīf par zuku un wihnu griboht pa-augstinaht. Tee darbi un pahrspreedumi efoht jau wīf gatawi un dohmajohht, ka jau ar jauna gada fahkumu tahs nodohfšchanas warefchoht zelt spēhā.

— **Par Pehterburgas** pilsehta-galiwu ir iswehlehts barons B. L. Korff k.; wīfch ir ihstis Kreews, lai gan ar Wahzu familijas-wahrdū.

— **Insheneer-generalis** barons Eišchēn v. Tiefenhausen ir 5. Nowember nominis.

— **Turkestanas** generalgubernators, general-adjutants v. Kaufmann, newar nedohmaht fchogad uf Pehterburgu atbraukt, jo tahs leetas tur Afijā tagad tā maifahs, ka wajag uf katru neezīnu usmanīht un brihnum jautram buht. Tā tad preefšch Aprīla jeb Mai mehnefcha wīfch nau Pehterburgā gaidams.

Kreewu papihra-naudas pakattaitajiem ir atkal ari Londonē pehdas peedfīhtas. Tur 6 wihri, 1 Kreews, 1 Schweizeetis, 1 Austraets un 3 Pohli, bij leelu pulku 1 rublu gabalu pataifšufchi, bet polizeja sīnaja blefšchu alu useet un naudas-taifitaji fehšch wīf zektumā.

Zelgawa. Tee diwi Turku generati, Omer un Schefket Pafchā, kas tē wehl atpakal palīfahs, kad ziti Turku wangeneeki no mums aigahja, nu ari ir prohjam; jo tā is Odefas sīno, tad tee jau 30. Oktobēr tur eeradufchees lihds ar Hafanu Pafchā, kas Witebfkā bijis eekohrtelehts, ka lai tur waretu Turku wangeneekus preti nemt.

H. D. B.

Zelgawas pušē zaur to fchi rudena auksti-flapjo un leetaino laiku dauds zilweki tagad fīrgalā ar wehdera-kaitēm un ar kalla aifaugumeem.

Ari nu muhfu pušē mefcheneeku un fileneeku fainneekēem tapa katram tahs fen gaiditahs un „fewīfchlahs“ mefchaganības eemehrotas un ar rohbeschu wagahm apfīhmetas; ari tohs tur wīfšā atrafdamohs kohlus wineem par krohna tafī eerahdija par ihpafchumu, lai waj nu audfina jeb pehz aismafkas seemas laikā malkā zehrt; tā tagad seemas zelā pilsehtneekēem zeriba tikt pee lehtakas dedfīnamas malkas, kad ari fainneeki is fa-weem zirtumeem fahfš malku pahrdohfšchanā wefī. Nabaga-keem pilsehtneekēem tahs tagadejahs dahrgahs malkas zenas, tā

redfams, ari zaur to sīpri mafinafees, ka tagad daschi muifšch-neeki, nanneeki, bekeri, pirtneeki un ziti amatneeki fadewufchees un likufchi mefchafungeem no Szawas un Baldones mefcheem atplohstohht to tā fāuzamo „Wīfes upes-malku,“ kas tīfai pawafarōs mehdsā pee Zelgawas atnahkt. Tā nu tagad pee ta atlaidiga rudena ari 4. Nowember tē atplohstojahs kahdas pahri par sīmts afu upes-malkas preefšch mineteem fundeem un ziteem; tagad zaur to pee Zelgawas aif efera-wahrteem iifflatahs it tā pawafars, kur malkas-wilzeji stahw darbā pee iswīfšchanas.

— **Bat** no tahlens, no Dundagas mefcheem' gar juhmalī un tad pa Leelupi uf Zelgawu atlidinajahs kahdas trīhs leel-laiwās ar malku pilbitas un peestahjahs pee leelā plohfsta-tīfā, kur pīrzejēem to aifwīnā nedelā pahrdewa gan aifis, pus-aifis, gan ari pa feerendel aifitehm.

Ari daschi leel-laiwneeki is Kaluzeema un apfahртеjeem priwat-mefcheem ar laiwahm pa Leelupi un Driksnas upi malku peeweda stalplafšcha un zektuma nameem. Atkal no priwat-mefcheem tee „eebuhweefchi“ tagad wed pahrdohfšchanā tohs wafarā islauftohs zelmus, kas lohti swīkaini un preefšch krahfnu kurinafšchanas itin labi kas ar teem kurinajufchi; faka, ka ar fcheem krahfntis teekohht lohti fakarfinatas; kad wīnus fasmalziuoht, tad efoht ari lohti labi ehftrwahrifšchanai kufnā.

Pret pili, Leelupes malā aifwīnā nedelā weenā ar keegeleem lahmeta laiwa atnahkufi fahla fehkohbitees un pagrīma apafšch uhdena, kur mafts ahra rehgojahs, kamehr wīnu atkal iswīndoja ahra.

Reis nu ari Leelupes plohfsta-tīfā pa naktihm fawu apgafimofchānu dabujees, jo kahdās trījās wectās pee garajeem tīfā pahseem wehl pahlfšchu galōs peekalti glahfchu wehja-lukturi.

Ari Zelgawā, Wahzu amatneeku leelajā beedribas-nama fahlē preefšch leela pulka klaufitaju 30. Oktobēr tureja runu tāš jau daudfreis zaur awīfchm daudfīnatais v. Klaufon-Kaas kungs, par mahju-ruhpnēezības darbeem pafchu laudis; griboht uf to ruhpetees, ka ari muhfu Zelgawā un apgabalā tīfū flohlotaji un zaur wineem atkal jauni laudis ruhpnēezības darbōs mahziti un eeradinat, lai mahju-industrija pee mums sel tāpat tā ta tagad Dahnu-, Sweedru- un Norwegu-šemē fahkufi uf-plaukt. Rā dširdam, tīfš Zelgawā un ari zītās Kurfemes malās komitejas zeltas, kas fcho leetu nems fawā kohpšchanā un gahdahs, ka Klaufon-Kaas k. ari pee mums nahkofchu gadu tahdu pat mahzības-kursu notura tā nupat Tehrpata. Wīfch bij wīfwīfadas leetinas no Tehrpatas atwedis lihds, to wīna turenēs mahzēkli tai ihfā laikā fagatawojufchi. —

Scholz k. menafcherijas weena dala tīfā ari uf Bauskas tīrgu aifuhfita, tur preefšch rahdfšchanas; tagad nu atkal atpakal pahrnahkufchi, tee wehl rahda fawus swehrius rekrufcheem kurufšchīnis deenās Zelgawā nodohd.

Daschas nanneeku balfis lohti nofuhdfahs par palaidigeem celu-senkeem, kas nokehfi feenas ar wīfādeem kauna ufraksteem, gan ar kīhtu, ohgli un pat ar pehrwehm, un ufluhds katru gohdīgu zilweku, kur tīf tahdu besgohdi pamanoht, lajwai nu patš farahjoht jeb lai aifwedohht uf polizeju; tā weenš kungs ir weenam besdarbim sehnam, kas kohzīneem mīfās nomīfojis, itin brangi, kur wajaga, fadewīs. Ari wehl teek ufluhgti amatneeku-meisteri, lai fawus burfchus fīngrakl ufwaktejoht, jo burfchi pa swehtwakaru naktihm puspeedfehruufchees fīngajohht pa eelahm' blaufstidamees un beftaunigas fīnges fīngedami, kur

ziteem winu nafts-meeru trauzejoht. Bet gohds jafaka gan muhsu mohdrajeem waltmeistereem un naftsfauzejeem, kas tahdeem palaidneem tagad nu zeeti flatisfees wirsü. —

Laiks wehl arweenu mikls, miglains, lehnä, silts un lectus; nulei wehl 4. Nowember redseju no mescha zeereschanahs pahrnahloht jaunawas, kurahm rohjinäs bij frischti noplubhkti wisbuli no jasminehm. Reti ehmohts rudenis! A. S—n.

Is Krohna-Wirzawas. Schoruden teekam beeschi ween no uguns peemekleti. Ihsä laikä muhsu aplaiminös ir schis breefnigais elements kahdäs peezäs weetas plohsijees. Daschi ir gan jau zeen. lastit. tikufchi pastinoti, tadehl pawehstischu tik par pehdejeem muhsu Kr. Wirzawas pagastä. — 9. Oktobera wakarä iszehlahs uguns „Rehdu-Wadschu mahjäs, bet tika, gohds Deewam, cekams wehl dabuja pilnigi isplatitees, apflahpehts. Uguni bij schoreis kahds pahrgalwigs ganu-puika peelaidis pee rijäs famestahs labibas kaudses. — 1. Nowembera wakarä, pulksten 6., nodedsa Leel-Rohstschu fainneekam rija. Mija esohht wehl peebahsta bijust ar labibu, furu minetais fainneeks taisijees ohtru deenu ar maschinu kult. No kam uguns zehlees, faka, ka neweens nesinoht. Til esohht redsejuschti, ka uguns no peedarba preekschas zeldamees, ihsä brihdi wisu ehku pahrnehmusi. — Ehla ar wisu eekschä esofcho mantu bijust apdrohschinata.

Lihds ar pirmajahm pliksalahm un pirmajeem sneega-mahkoneem ir pee mums daschi nafts-brahlischi eeradufchees, kas sawu neleetigo amatu dsihdami padara muhsu widuzi lohti nedrohshu. Kahdi trihs tahdi tehwinu bij 28. Oktober Kr. W. kroggü eeradufchees, kur minetahs deenas wakarä tapa no krogdseueka danzofchanas-balle ar pagasta-waldibas atwehleschanu isrihkota. Schee tehwinu uskawejahs kahdas pahri stundas kroggü, besprahitigi plihstedami, un mas azumirklös ap pulksten 11. nakti, pasuda. — Duhshigee jaunekli un laipnäs jaunekles nelikahs, nemas no sweschineekeem tranzetees un walzeja til pa plascho kroggus-istabu rinku riakem. Te peepeschti pehs sweschineeku aibranschanas eeskreen kahds wihrelis eekschä un sauz, ka wairs ne-esohht labi. Sagli lauschotees fudmaläs eekschä. Tuhlin aplusa danzofchana un musikas trohksnis. Kahds duzis duhschigu wihru steidsahs us apshimeto weetu, kamehr tuwejee nahburgi attal katris us sawahm mahjahm rahwahs. Pirmejee wehl nebij sawu mehrti sasneeguschti, kad manigee naftsputnini tohs pamanija un fahla laist leelus walä. Bet par laimi tee bij no riktigä zeta nomaldijuschees un fahla braukt pa laukeem un grawjeem, kur tad „duhschigohs waronus“ „manigee lebreji“ sawangoja un pagasta-preekschneeka Kalnia k. klahthubshana (us Kalnia k. pawehli) ar strika ordeneem pagohdinaja. Weens no sawangojeem dewahs pasihstams, un bij kahds Nisjelgawneeks. Ziti bij un palika nepasihstami. — Klahtakas sinas wehl truhkt.

Belma Zahnis.

Is L. . . des pagasta zeen. lastitajeem behdigas sinas jawehstii. — Diwi seewischli, weena jauna meita un ohtra seewa, gribedamas us weeglu wihst mairi pelniht, fahlfuschas fshiganu flawä jehrus un fiwenus sagt un Bauskä pahrdohht. Neween L. i. des pagastä schahs blehnas arweenu darijuschas, bet turpreti drohschinezes buhdamas ari W. pagastä nahlfuschas un diweem fainneekem katram weenu fiwenu issaguschas.

Bet lä dsird, tad ar weeglo pekau ne-eimohht wairs labi, jo abas blehdneezes fanentas zeeti un teesu ismekleschanä nodohthas.

Is Wezumuischas. Lihds ar rudenü ari niknas kalla-fehrgas muhsu pagastä daschä weeta eeradufchahs. Neween peeaugufcheem schi fehrga uskriht un daschu us muhschigu dufu aistrada, bet wiswairak maseem, no 7—8 gadu wezeem behrneem. Scheem kallinsch tä aisaug, ka newar nedf ehst, nedf runaht, kamehr nedelu tä wahrgitohht jamirft. Seedonis. ||

Baltijas treschä semkohpibas istahde lihds ar to waisflu-lohpu un maschinu israhdischanu ir sawu istahdes-programu issludinajusi. Istahde buhs no 15. lihds 24. Juni 1879. g. Tahs klahtakas sinas par wisu to istahdes buhschanu lastitaji atradihs paschä istahdes-programä, kas tiks Latw. Uwischem peedohts klahht.

Rihgä ir nodohmä nemts swehtihht 1880. gadä Latweeschu dscedaschanas-swehtkus par gohdu muhsu Kunga un Keisara 25 gadu waldischanai.

Rihgas Latweeschu beedriba 28. Oktober noswinejusi sawus 10 gadu pastahweschanas-swehtkus. Beedribas-nama leelajä sahlä teatera skatuwe no wisahm pusehm bij isgrenota, weenä pusē bij redsamas bijuschö beedr. preekschneeku bildes, eklas-pehrwis no skunstmahldera Rosē k. mahletas. Sahle bij pildita ar swehtku weeseem. Ari Widseemes zeen. gubernators un wihze-gubernators, Baltijas domehnu pahrwaldneeks, Rihgas superdenta lungs, Rihgas pilf-galwa un ziti augsti lungi bij weesu pulkä. Swehtku-runu tureja beedribas preekschneeks, adwokats K. Kalnia k. un runaja par beedribas darboschanohs preeksch fewis paschas un par beedr. darboschanohs preeksch wisas Latweeschu tautas. Beedribai winas gohda-deenä bij peefuhstas un tika pasneegtas laimes-wehleschanas no daschadahm zitahm beedribahm.

Rihgä ohtras gildas kaufmanim Kirstein k. ir atwehlehth eetaisihht jaunü zigaru-un tabakas-fabriki (Pehterburgas Uhhrihgä, kaku-celä Nr. 234.) S.

Schogad esohht Leipzigas augstskohlä 6 jaunekli is Kreewijas sawu mahzibas-kursu pabeiguschi un ar schahdeem diplomeem attaisiti: 4 lä teesu-stinatibu dakteri (1 is Rihgas, 1 is Lehrpatas, 1 is Pehrnamas un 1 is Karkowas) un 2 lä filosofijas dakteri (1 is Lehrpatas un 1 no Sahmu salas).

— „Rihgas lapa“ sino saweem lastitajeem, ka wina ar nahlfoschu gadu isnahks leelakä formatä un tamdehl tad ari wairak malfaschoht nekä schogad.

— Schandaru-obrists Anton Zwanowitsch Laks k. ir 7. Nowember is Nehweles Rihgä atbrauzis, lai waretu tur usnemt Widseemes schandaru-pahrwaldi. Lihdschiginigais turenēs schandaru-pahrwaldneeks, general-majors A. von Andrejanoff k., attal to paschu wakarü aibranza pa Dinaburgas dselzjeku us ahrsenehm. Pee bahnuscha winu pawadija leels lauschu pulks no wisadahm kahrtahm, kas bij sapulzejuschees, winam aisezelojohht sawas laimes-wehleschanas issazihht. General-majors Andrejanoff's neweselibas deht atkappees no amata un buhschoht tagad kahdu laiku Wihsbahdē usturetees.

— Pee plohsita-silta Wahzu sehgelkugis „Jda“ 8. Nowember tiko nepalika ugunim par laupijumu. Kugi bij lini aise-guschees, bet tika laimigi apdschsti no kugu-laudihm pascheem, pirms wehl uguns-dschfeji peesteidsahs. Skahde ne-esohht wis nekahda leelä.

— Latw. ewang. beedriba Mihgâ notureja 5. November fawu pirmo fapulzi. Schi beedriba ari nodohmajufi eetaifit daschas wispahrigi fwehtigas eeriktes, kâ: ehrbergi preefch amatneefceem un strabdneefceem, preefchlasifchanas un pahrspreedumu-wafarus, grahmatu-krahtuwi un dseedafchanas-beedribu, fwehtdeenas-flohu un apgahdaschanas-lahdi preefch nabageem, flimeem un bahrineem. Wehlam fchai beedribai, kas few tif jautus noluhkus spraudusees, labas fekmes un deenas kohfchus auglus no tam peedfihwoht! —

— **Widsemes** zeen. gubernators ir to atwehleschanu us tam jau isdewis, ka nahkofchu wafaru par leelahs istahdes laiku ari Mihgasdseedataju-beedribas war notureht dseedafchanas-fwehtkus.

Mehwese. Par Tgaunijas schandaru-pahrwaldneeku ir eezelts obrists Blumenthal f.; kamehr pats Mehwese atnahks, wina weetu ispilda schandaru-kohra obristleitnants Engel f.

— „**Rev. Btg.**“ sino, ka trihs kriminal-noseedsneeki tur atkal ir isbehgufchi, un schoreis no wispahrigahs apgahdibas kolegiuma flimo-nama.

Warschawa. Weens no wezakajeem Kreewu armijas generaleem, kawalerijas-generalis Kahelis v. Witte, kas ari 1812. g. pret Napoleonu I. zihnijees, ir nesen Warschawa nomiris. Relais fasneedis 87 gadu wezumu.

Nowgorodas gubernâ jau no 1873. gada stipri ween strahda gar purwu issufinaschanu. Gefahkumâ darbojajs weenigi tif ta no domehnu ministerijas isfuhitita komifione, bet no 1875. g. ari dsimtkungi, aprinku-femstibas un semneeku-pagasti, atfihdami schihs leetas wehrtibu, nem arweenu leelaku lihdsalibu pee scheem darbeem, met naudu kohpâ un leel isrehfinah, ko tee darba gabali maksâ un tad ruhpejajs, ka tee brihmâ guloschee semesgabali tohp par derigu semi pahrwehstii. 1878. gadâ bij preefch schihs leetas labprahdigu dahwanu famests pee 13 tuhft. rublu. Zhpaschi japreezajajs, ka ari lauku-pagasti ir tif dedfigi us scho leetu.

Zaur **Sewastopoli** ir jau kahdi 50 tuhft. Turku us mahjahm nobraufufchi. Daudfi bij fawu wehleschanohs issazijufchi, lai waretu Kreewijâ palikt. Bet Kreewu waldischana bij notekufi, ka wina tahdu luhgfschanu agral nepeenem, lihds kamehr Turki Sewastopole nonahufufchi to paschi issaka fawa generata Dfman Paschâ preefchâ, lai reds un fin, ka Kreewi nau us tam usflubinajufchi. Kahdi 36 ofizeeri ir ari meldejuschees un ir atpakaigreesufchees us Kreewiju.

Rasana. Zaur ismellefchanahm gaismâ nahzis, ka tur ir wefela banda, kas pilsehtu dedfinajufi; winas galwa esohf kahds 18 g. wezs sehns, tee ziti beedri senki no 8 lihds 13 g.

No ahrssemehm.

Berline. Wahzu keisars Wilhelms buhfoht, kâ tagad sino, 23. November Berlinê pahrbrauft. Preefch celu isgresnoschanas ir famestas 30 tuhft. markas; magistrat un pilsehta-weetneeki ir atwehlejuschi 50 tuhft. markas preefch pilsehta apugmoschanas un flimneeku pameeloschanas lasaretês. Us wisadu wihs buhs mihlotâ keisara fagaidifchana firfniga un spohfscha. —

— **Prufhijas** walsts-fapulze tika 7. November atwehrtâ. Walsts-ministerijas wihsze-presidents, grahfs Stolberg's, nolafija trohna-printfscha weetâ trohna-runu, kurâ starp dauds zitu peemineja, ka schis gads bijis preefch Prufhijas leels pahrbaudifchanas laiks; winas mihlotâ semes-tehwa dsihwiba ir diwireif

zaur laundara rohku bijufi breefmâs, bet zaur schefliga Deewa tehwischo klaststahweschanu brihnifchi pasargata un stiprinata, tâ ka winsch atkal ar jauncem spehkeem warehs stahf pee saweem walsts darbeem. Behdigahs apmaldischanahs peeminedams winsch teizis, ka tahs zaur tagadejeem stingrajeem likumeem gan tiks apslahpetas un tee, kas pa tahdeem nezeleem maldijahs, us ihstâ zeta atkal atgreesti. Krohna-prinzis pateizotees, ka winam no wisahm pusehm ir ustiziba rahdita, zaur ko tam bijis eespehjamâ walsts waldbibu keisaram pa prahdam un tehwisei par fwehtibu iswadiht. —

Londone. If Konstantinopeles sino no 6. November, ka Karateodori Paschâ ir eezelts par Kretas salas general-gubernatoru; Multars Paschâ un Kretas salas eedfihwotaju weetneeki to fawâ starpâ tâ nolihufufchi, ka minetâ fala dabuhn kristigu general-gubernatoru. H. D. D.

Londone daudfina, lords Wikonfilds esohf ar Turziju falihzis norunu, kas Englantei atwehl stiprahs Dardaneles pilis (zeetofschaus) eenemt. Ja tas irahditohs par taifnibu, tad Englante buhtu rohkâs dabujufi Melnahs juhrah atflehgas (tâ schahs pilis pareisi teel fauktas), jo bes winas atwehleschanas tad neweens fugis waitis newar Melnajâ juhrah eebrauft, nei ari no tahs isbrauft ahrâ. Negribam wehl ihsti fchai sinai tizeht, jebfchu gan Londones waldbibas-awises tai nepretojahs.

Parises leelâ istahde 10. November ir flehgta. Par wifu to laiku no 1. Mai lihds 10. November istahdes direkzija ir eenehmufi 12¹/₂ milionu franku.

If **Pestas** sino: grahfs Schuwalows esohf kahdu leelakas awises redaktoru luhdhis, fawâ awise isfludinah, ka it nebuht ne-esohf us Pestu nahzis, lai, kâ laudis isdaudfinajufchi, Austrijas waldbiwi kahdas jaunahs norunas zeltu preefchâ, jo abas waldbibas, tikpat Kreewijas kâ Austrijas, griboht Berlines kongresa norunas lihds beidsamo punkti iswest. Winsch tapehz us Pestu esohf nahzis, lai starp abahm walstihm par to weenotohs, kâ daschas masakas punktes buhtu weenprahtibâ iswedamas. Wina darbs te esohf skaidris meera-darbs. — Ari Ungarijas ministers Lisza tautas-weetneeku fapulze waldbibas politiku aistahwedams isteiza, ka esohf wisdrohfschaka zeriba wifas Berlines norunas meera iswest.

Italijas kehniham usbruka fleplaws un winu eewainoja. Par scho notikumumu telegrafere is Neapeles 15. (3.) November: Schodeen, kad kehniha pahris no Rohmas schê atbrauza un no laudihm ar firfnigu preeku un flanu gamilefchanu tapa fanemts, usgahfahs Karbonaras-eelâ kahds zilweks kehniham Humbertam ar dunzi wirfû un to weegli eewainoja kreisajâ rohkâ. Ari ministerijas presidents Kairoli tapa weegli eewainohs kreisajâ ziftâ. Kehnifsch israhwa fawu johbinu un fleplawam-fadewa par galwu; Kairoli winu atkal falkampa pee mateem un nodewa waktei. Slepflawa wahrds ir Johann Pasamente, kas tai pirmajâ isklaufinaschanâ issazija, ka nepeederohf pee nekahdas slepenas jeb aisleegtas beedribas, bet negriboht kehnihaus. 18. (6.) November kehnihsch atbrauza Rohmâ, no laudihm ar leelahm preeku sweizinaschanahm fanemts.

R. S—z.

— **Italijas** juhramâ weenâ petrolejas-awotu weetâ pehrkons eespehris un warenas uguns-leefmas iszehlufchahs, ko nemas nesphejufchi apdschft. Sadegufchahs wairaf kâ 6000 wahtes petrolejas. S.

Wisjannakahs sinas.

Englante faru ar Gmiru Schir Ali jau sahlfu, winas karapulki Afganistanas walsti eegahjuschi un jau 3 masakus zee-toffnus eenehmusch. Weens pulks kas skaita 16,364 kara-wihrus, eedeweës no Beschawares pilf, nahkdams zaur Keybera zela weetu; ohtrs, 5,766 leels, zaur Kuhrumas, treschajs, 12,590 leels, zaur Bolanas un zeturtajs kà rahdahs, zaur Sagdanas zela weetu. Wisas schahs pa leelakai datai lohti schauras zela weetas wed zaur Solimana jeb balteem kalneem, kas Afganistanu no Indijas atschkir. Pee Allimusjides ztetoffna ap-schaudijusches ar leelgabaleem, bet Englaandeescheem beidscht palika wirsrohka un Allimusjidu eenehma, kur atrada labu leelu teefu prowianta, eerohschus, 21 leelgabalu un kahdus 50 eewainotus Englaandeeschus. Stary sangateem atrohдахs ari zee-toffnu komandants. Englaandeescheem tē ir Keybera zela weeta kruitusch lihd 300. — Kuhrumas pulks eenehmis Amadschanas zee-toffni.

Dohbeles I. safaulschanas aprinkis (Zelgawas pilseht-neeki) lohseja Zelgawā, Zehra sahle 3. Nowember. Listēs bija eerakstīti pawisam 271, stary scheem 48 schihdi. No wiseem safaulsteem dabuja I. schkiras atweegloschanu 74, II. schk. 28 un III. schk. 7. Janodohd bija pawisam 80, no scheem 15 schihdi. Peenemti tika 64, us weenu gadu atskahdinati 14, no frontes deenesta atswabinati 17, us lasareti nodohiti 2, atskahdinahs, kamehr skohlū pabeigs, tika 1, un kà pawisam nederigi atlaisti 5. Pee lohsefchanas nebija nahkusch 93, kà zitōs gaddōs tã ari schogad gandrifs raskohiki (wez-kreewi) ween, kamdeht, jebchu ir no II. un III. schkiras atweeglineateem nodewa, wehl pilsehts 16 rekruschus palika parahdã. 2 schihdi fawaligi eestahjahs karadeenestã. R. S.—3.

Gaismas behrns.

3. „Mahte Marija.“

Alis eelas-stuhra pa labo rohku bija wezs naminsch ar semeem lohgeem, kureem masmas ruhtes; nama preekschã dahrsinsch un pee pahrwelwetajahm durwihm leewenis, kura pa jau nodeldetajahm akmena pakahpenchm wareja useet un no turenēs eetapt kahdã istabinã. Wisf bija pilsehta ihpafchums un tika isnohmohts katreis kahdai gohdigai, deewabijigai atraitnei is pilsehtneezehm. — Eeweni mehdsa nahburga behrni allasch paspehletees, jo tur bija pawehnis, un wineem to labpraht atlahwa, sinams tad tikai, kad wini tahs skaitahs rohsties, netles, leskojas un zitās pukites ne-aisskabra un nemaitaja. —

Tagad schai namina dshwoja kahda wezahs dabas mahmina, prohteet tahda, kas ahrihschi nekruhlejahs un nelepojahs ar sawu apgehru jeb galwas-apsegu; wisf tas winai bija gan weenkahrsch, bet skaidris un tihrs. — Galwã ta uslika sawu miziti ar platajahm spizehm un tad wehl apsehja apmaliski lakatu aplahrt, apafsch kura gohdam peedshwotee firmee matini, lai gan paplahni, bet ikreis kahrtigi bija kemeti un wareja ufweefchanahs labad daschai jaunellei schi wezite par wislabako preekschshimi dereht. — Winas gihmi usluhkojohht newareja ihsti nosazihht, waj tas jauns jeb wezs, tapehz ka winã arween ta eefschkiga muhschiga jauniba fmaidija. Un winas laipnahs azis — kaut gan ar brillehm apbrunotas — skatijahs tik newainigi un brihnishchi us schihs grehzigahs pasaules

darboschanahm, it kã ta no wisas tahs leekulibas buhtu atschkirta. — Sekrituschahs luhpinas parahdija preezas-fmaidischanu, kura nenahza wis no ahrenēs, bet bija atbals no ta eefschkiga meera-pulkstenishcha, — no labahs firds-apfinafchanas. —

Tã tad nemas nau jabrihnahs, ka tahdahm wezitehm ir peemihliba pee wiseem, kas behrni teef faukti schi fadsihwē; schee drihs ween eepafshstahs ar teem, kas wineem garã radi-neeki un kã peederigus tohs usnem.

Ihsti tã bija ar muhsu weziti, Lihbnera atraitni, kura scheit istabã ais ta akmenu leewena dshwoja, un kurai ari preeksch pukitehm bija tik laimiga rohka pee dehstischanas, ka winas dahrsinã tahs isauga par jauku azu-preeku tai mihlã wafarã. —

Wisã fawã dshwes laikã wina bija kalpojusi daschdaschadãs weetas. Jauniba ar sawu stingro rohkas-darbu sweschu un paschas namã tschakli ween strahdadama. Ari tagad wina wehl kalpoja, lai gan 70 gadus weza buhdama, — slimneekem, behrnu mahtehm un shdamajeem, tapat mirejeem un aishghuschajeem! — Kamdeht tad gan wareja atgaditees, ka rohtadamees behrniini daschreis par welti luhreja zaur lohgu masajã istabinã, sawu mihlo draudseni gribedani eeraudsiht, jo kad wina naktihm ziteem labu daridama bij peekufusi, tad klusi un meerigi mahjã pahrnahkusi ta nometahs gultã deht atdusefchanahs un aishwika preekschkaramo, laj tai brihdi netaptu trauzeta. — Wareja gan Deewam pateistees wisi tee, kas scho weziti few par kohpeju peedabuja, jo winai jau wisur kur lihdsi gahja kahds ihpafsch gars. Tas bija tas luhgshanas, patezibas un schehlastibas gars, kas nahk zaur augstaku suhtischanu! — tas bija debeschkiga dahwana! Tas patš gars winai to spehlu dewa, to jaunpeedsimuschō fatihstihht un eeschuhpoht, kã ari to us muhschigo dufu guldinato zaur aishghgshanu un skaidru ap-tehrpschanu Deewa preekschã noraidiht. — Daschu nobahlejuscho waidsinu ta jau ar sawahm wahjajahm rohlahm bija noglaudijusi, it kã to beidsamo pasauligo putekliti no wina gribedama notihriht. —

Behrneem bija leelakais preeks, kad wezite mahjã, jo tad jau bija sinams, ka wina pehz mihlahs eeraschas kaut kuru no masajeem — waj nu puisti jeb meitinu — mehdsa rohkas paluhloht un klehpi pa-aufleht. Tã tad ari gadijahs, ka wina dabuja to wahrdu „mahte Marija,“ sinams, pirms no behrneem. — Tas notika tã:

Sistã, fmarfchigã, bet miglainã pawafara rihã behrni atkal bij sapulzejuschees leeweni rohtatees. — Wirsejã pakahpenē sehdeja wezite to wismasako aukledama; tee ziti pehz leeluma bija noschdusches us apafschu, beigãs tas leelakais. Roh-tadamees tee usdseedaja ar skateem balteem ferschinu:

Sauliht mihlã! greeees tu
Schurp ar sawu spohschumu,
Spihdi klohter-basnizã
Tur, kur mahte Marija
Aukle maso behrniu, —
Ihsto Deewa jehrinu!

Kad wini tã bij nodseedajusch, tad pazehlahs kahds munderis puika un rohku issteepis ar pirktu us wezahs gohda-draudsenēs rahdidams eefauzahs: „tur wina sehsh, tur wina sehsh!“ Sinams, ka ziti no behrnu preeka aishgrahbti ari jau to paschu

teiza. Zautrohs behrnu balsus dsirredami ari ziti wina tãpat nofauza; bet wezã Lihbner gaspascha par to jau nemas netau-nojahs, jo wina sinaja, ka winaš mihtulifchi pirms schai to wahrdu dervufchi. —

Wezites ihstais mihtulihšs bija masã Barbite! Ta no winaš fanehma wifus tohs gaismas starinūs, kuri to jaunino behrna-dwehfeliti lai pawada us ta taišuibas zeta; tã ta elpoja to ihsto dsihwibas dwašchu un fanehma to stipro usturu, kas nenahl ween no schihs pafaules leetahm, bet wada muhs us augstaku zenschanohs un nahk no augfchenes, — dahwinata no ta muhschigã Tehwa. — Wisas tahs schehlastibas-dahwanas, kuras mihtlais debesu Tehwa bija Barbitei pafaulẽ nahkocht lihds dewis, kua zaur wezites deewabijigo preefch-sihmi pamohdinatas. Tã tad ari masinã mahzijahs isdseedah ar fawu skaidro, mihtligo balsinu wisas tahs meldijas, kuras, tã fakocht, zaur gadu-simteneem wehl semes wirfũ atkaneja tizigãš dwehfelẽs no ta laika, kad tee debesu pulzini tai swebtã seemas-swebtku nakti nostandinaja to wisaugstako flawas-dseefmu tur pee Betlemes wahrteem! —

Barbina wifu to skaidri un labi mahzijahs un wareja gan nomaniht, ka schihs gara dahwanas attihstijahs kã pukifchu usseedeschana pawafari un kã putniãu dseefmu atjaumoschana, kad wini to jauko seedoni eerauga. —

(Turpmã wehl.)

Zuhrneeku breefmas un nahwes-zihniſchanahs.

Wafara ir ahtri aistezejufi, rudens jau atnahziš ar fawu bahrgo aukstumu muhs apzeemoht. Nu jau ari wifũ kugineeki un juhras-brauzeji dohdahs meerã; nolikdami fawus kugas un laiwas us seemas dufu pafchi steidsahs us mahjahm pee faweem mihteem un peederigeem, kas tohs ar ilgoſchanohs gaida mahjãš pahnahkam. Bet daudsi brauz pa plascho juhru, us tahlahm weetahm ar wiswifadahm mantahm, bes ka sinadami, kahds likens teem gaidamis un kahdas breefmas teem tahdã grubtã zelã war useet. Aisgahjuſchã wafarã sinoju Latw. Nr. 13. par diwu juhras-brauzeju behdahm us Raga-zeema juhras-raga, kur winau laiwu bahrgi wilni faploſſija, bet winau dsihwibu Deewa rohka isglahba, un pehz ihfa brihscha tee pafchi wehl diwus swejneekus no nahwes breefmahm isglahba.

Tagad jums, zeen. lasitaji, pastahstifchu atkal kahdu behdigu notikumũ. Tas pats drohſchais juhras-brauzejs, ko mehs jau reifĩ peeminejahm, Janis Lerch is Engures, aismirdams pagahjuſchahs breefmas, usbuhweja ſchowafar ar fawu wezako brahli smuku kugi un taiſijahs atkal no jauna dohtešs juhras zelã. Kugis bij wehrtibã no 2500 rubteem un nofauzahs ar wahrdu „Karl Nikolai.“

Sirdigais juhrneeks, kurfch mums ir pafihstams, wezumã no 33 gadeem, jau no masahm deenahm bij eeradis us juhras braukt un ar wilneem zihnitees; breefmu brihschõs wiaſch nebij glehws, nedĩ drebeja, bet daudsfreis nahwei azis ſlatijees. Tomehr wina grubtee ſweedri, breefmas, un zihniſchanahs ir wifas par welki bijuſchãš un bes ſekmes palikuſchãš.

Jaunais kugis jau stahweja Mihgas ohstã, peelahdehts ar 38 tuhktõfch ſteegekeem, kas bij us Leepaju wedami. Muhsu kugineeks nekahdus ſweſchus matroſchus jeb lihdsbrauzejus nepeenehma, bet fawas mahſas wihru Karl Zurfchewig 30 gadus wezu, mahſas dehlu Jani Grũnthalu, no 16^{1/2} gadeem un

tikai to zetorto ſweſchu, Kriſchu Strautmani, no 26 gadeem wezu. Wifĩ no mihteem peederigeem atſweizinajuſchees taiſijahs isbraukt, bet zeta wehijſch ilgi aiskaweja, tã ka deenas un nedelas ahtri aistezeja, kamehr tee derigu wehju wareja ſagaidiht.

11. Oktober pehz pušdeewas teem brangš zeta wehijſch atgreesahs; preeka pilni ſehgeles uſwilkdami un wehl pafihstama jeem „ardeewas“ fazijufchi tee eebrauza plaschajã juhrã.

Brangš zeta wehijſch teem puhta pilnajãš ſehgelẽs un kugis kã ſlideht noſlideja pa wilneem us preefchu. Dreeſchajã deenã pehz aiseeſchanaš, 19. Oktober, tee bij nobraukufchi lihds Kol-las ragam (Domesnes) kur pretigš wehijſch teem tahlaku braufchãnu aiskaweja, tã ka wajjadseja enkuri apmestees. Bij wafara laiks un palika rahms; tee nonahza malã kartupelus nopirkt, bet atkal ahtri aisgahja us kugi. Pusnaktis jau bij pahri un pulkstens nĩ 2, kad leetus ſehras ſazehla breefmi gu wehtru, tã ka muhsu kugineeki wairš nespehja glahbtees. Nu, mihti lasitaji, tas man nau sinams, kas ſhini breefmu brihdi ar wineem notika. Pulksten 3. bij dsirdama us juhras kleeſchana; wareja noprast, ka tee bij nahwes-breefmãš, bet kurfch tur wareja buht tas glahbejs? Tee glahbeju-wihri, kuri tur ir nostahditi, duſeja ſaldã meegã. Pulkstens bij jau 7 un gaischais laiks bij klaht; malã ſtahwedams wareja redſeht diwus kuga mastã uſkahpuſchus kleeſdam, un atkal ohtrus diwus us kahda nopehſta kuga gabala redseja beidsamajã nahwes-zihniſchanã.

Scho breefmu bildi mana ſpalwa nespehji apraſtiht; to tik ſirds war lihds ſajuſt, zif ilgodamees un kleeſdami tee gaidija pehz glahbejeem. Bet wifa gaidiſchana bij par welki; teem bij ja-avgulstahs dſeſtrajõš juhras wilnõš.

Iſchetras jaunãš dsihwibas, it kã isplaukdami seedu pum-puriſchi, tika nolauſtas no breefmu wehja. No kuga wairak nedabuja, kã tikai lohti, ſtuhri un weenu maifu ar drehbehm, kuras wini beidsamajã zihniſchanã tani bij ſabahjuſchi; tohs atrada malã peldam, bet winau meeſas wehl tagad nau rohka dabutas.

Wezaki, brahli, mahſas, atraitnes un ſehrdeeni apraud fawus mihtlos aisgahjuſchus, kas nu duſe dſeſtrajã juhras kapinã, kur ne ſihme nau useetama. Teem wifa gaidiſchana ir welki, jo tee wairš mahjãš nepahnahkš pee faweem mihteem peederigeem. Lai Deewš ſchahwe noſkumufchu aſaras, kam wifa manta un peederigeem duſs aukſtajõš juhras wilnõš! W. Muhrneek.

Tautas meita dseed.

Scho wafaru es walkaju

Diwi rindu wainadſinu;

Scho wafaru diw' puifeni

Gar man weenu dalijahs.

Weens grib mana daila puhra,

Ohtris mana augumina.

Kas gribeja daila puhra,

Tam es knipi parahdiju.

Kas grib mana augumina;

Tam es fawu rohku ſneedsu;

Tam es fawu rohku ſneedsu,

Sawas rohkas gredsentiau!

G. J. S.

S l u d i n a f c h a n a s.

Uspafchā peemintee namu-ihpafchneeki ir Kurjemes kredit-beedribas direktiju luhgūfchi, lai winceem pret sawu fchēti peemintee gruntsgabalu eekhlafchānu no Kurjemes kredit-beedribas krahfchānas-lahdes nandu aifleen, an prohtit:

- 1) ohtrahš gildes kaufmanin Šhanim Šheffelim uš jawcem **Čeepaja** № 444 un № 35 buhdameem gruntsgabaleem;
- 2) Ģirščim Sundelšohnam un Salkiud Čhai-mowis Nubinam uš sawu **Čeepaja**, IV. fwar-tali № 541 A buhdamo kofpu-gruntsgabalu;
- 3) falejam Ģriščam Jakobšohnam uš sawu **Jaan-Čeepaja** № 12 II. buhdamo gruntsgabalu, —

ka deht tad Kurjemes kredit-beedribas direktija, at-faukdamahš uš 3. Auguſti 1864. g. Wiſaiglafti ap-ſtririnato walftšpadohmes atwehli, zaur ſcho wiſus tohš uſafzina, tam pee ſchēem peemintetajēem gruntsgabaleem, kurš greib krahfchānas-lahbei eekhlafht, wezatas teefšas buhtu, lai wint taħš 4 mehneſchu laiķā, rehkuahš no ſchi ſhudinajuma beidšamahš iſfludinafchānas deenas, pee Čeepajas pilſehta-magiſtrates peemēld un leef eerafiſti gruntsgabalu rullōš.

Ja wint to nebuhš tai peemintetā laiķā iſdaci-fuſchā, tad krahfchānas-lahbei palitšs preefchrohtas-rette par sawu uš teem gruntsgabaleem aifleeneto nandu preefch tāhm praſiſchānam, kaš tai laiķā nebuhš peemēldetas un foroboreretas. 1

Selgawā, 17. Oktober 1878. (Nr. 2456.)

Direktoris: **Ridinghaufen-Wolff.**

Sekreteris: **M. Heyking.**

No Ģurſtēnu-muiſchās pagasta-waldes teef wiſi ahrpus ſchi pagasta diſhwodamee un pilnōš gadōš (21 gadu) buhdamee, ſchi pagasta lohzeeki uſafzinati, 23. Nowember ſ. g., pulſtien 9. no rihta, deht deſmitneeku (delegirtu) iwehlefchānas uš nahfameem trim gadeem ſchēiēnes teefšas-namā ſanahft. Ne-atnahfchēe tišs likumiģi krahpeti. Wiſas pilſehtu, muiſchū- un pagasta-waldes teef laiņui luhgtas, pee-derigeem to iſfludinahft. — 2

Ģurſtēnu-muiſchās pagasta-waldē, 28. Oktb. 1878. (Nr. 171.)

Bag.-wez.: **J. Treumann.**

Ģrihw.: **Dudewis.**

Brambergu pagasta-walde (Dohbeles apr.) uſafzina zaur ſcho wiſus ahrpus pagasta diſhwodamūš, pilnōš gadōš buhdamūš, ſchi pa-gasta lohzeekuš, 18. Nowember ſ. g., p. 8. r., **Falzgrahwē** ſanahft un ſawu balſu pee runa-taju (deſmit.-delegirtu) wehlefchānas nodohft, tā ari ſawas ſamilijās pahrgrohfſchānahš meldeht.

Falzgrahwē, 31. Oktober 1878. 1

(Nr. 291.) Bag.-wez.: **J. Roſenberg.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **Blumberg.**

Brambergu pagasta-walde (Dohbeles apr.) zaur ſcho ſinamu dara, ka 23. Nowember ſ. g. no **Kaſchmeeres-muiſchās** ehtahm uš aug-ftaku pawehlefchānu no-ahrdamee kalpu-diſhwokli un ledus-vagrabš uš wairakſohliſchānu tišs iſdohri. Klahatāš ſinas pee ſchišs pa-gasta-waldes eeflatamas. 1

Falzgrahwē, 31. Oktober 1878.

(Nr. 292.) Bag.-wez.: **J. Roſenberg.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **Blumberg.**

No Ģrelawas pagasta-teeſas, Duktuna aprinkſi, teef wiſi tee, tam kahdās mantofchānas- jeb parahdu-praſiſchānas teefšas pee Juni mehu. ſ. g. Ģrendiſchu pagasta nomirſchahš, pee ta paſcha pagasta pee-derigahš Karihnes Kleinhof mantibās buhtu, jeb kaš winaai to parahdā, zaur ſcho uſafzinati, triju mehneſchu laiķā, rehkuahš no ſchišs deenas, bet **ne wehlaft, tā lihdi 17. Janwar 1879. g.** ſawas mantofchānas un praſiſchānas teefšas pee ſchišs pagasta-teeſas peeneſt, jeb ſawuš parahdūš aifmalahft, jo wehlaft newēens netiſs krahfhts un ar parahdu flehpeieem pehž likuma darihts.

Ģrendiſchu teefšas-namā, 18. Oktober 1878. 2

(Nr. 1095.) Ģeeſchbetājs: **Kalning. † † †**

(S. W.) Ģrihw. pal.: **Grabē.**

Čeel-Mužes teefšas-namā

balſotaju (delegirtu) iwehlefchānu uš nahtoſchēem trim gadeem notiſs:

1) preefch **Čeel-Mužes** pagasta **16. Nowem-ber ſ. g.**

2) preefch **Čeel-Mužes mahžitaja** un **Čir-meles** pagasteem **17. Nowember ſ. g.**

Wiſi pilnōš gadōš ſtahwedami, ſcho pagastu loh-zeeki teef uſafzinati, minetajās deenās Čeel-Mužes teefšas-namā atnahft. Ar ne-atnahzejeem tišs pehž likuma darihts.

27. Oktober 1878. 1

Bagasta-waldiſchānu wahredā:

(Nr. 180.) Bag.-wez.: **R. Janſowſky.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **M. Reichmann.**

No Wezumuiſchās pagasta-waldiſchānas (Neuguth Gemeinde-Verwaltung) teef wiſi pilnōš gadōš buhdami, ſchi pagasta lohzeeki no kalpu un wateneeku ſchiras uſafzinati, 24. Nowember ſ. g., pulſtien 10. no rihta, deht delegirtu (ſauzeju) iwehlefchānas uš nahtoſchēem trim gadeem Wezumuiſchās teefšas-namā eerafiēš. — 2

Wezumuiſchā, 28. Oktober 1878.

(Nr. 490.) Bagasta-wezafais: **J. Sandt.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **J. Kalning.**

No Salahš-muiſchās pagasta-waldiſchānas teef zaur ſcho ſhudinafchānu wiſi tee, kaš pahri par 21 gadu-wezju un pee Salahš-muiſchās pagasta peeder-uſafzi-nati, deht ſawu runataju ezelefchānas ſchahdā wiſjē un deenās Salahš-muiſchās teefšas-namā ſapulzerees, prohtit:

zetorideem, 16. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta, wiſi muiſchū-kalpi;

peektōem, 17. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta, wiſi mahju-kalpi un

ſeſbeem, 18. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta, wiſi, kaš uš ſawu rohtu diſhwo, un tee, kaš pagasta neſhijwo. 1

Salahš-muiſchās teefšas-namā, 3. Nowbr. 1878.

(Nr. 437.) Bagasta-wezafais: **R. Hoffmann.**

Bag.-ſtriw.: **M. Grün.**

No Meſchotnes pagasta-teeſas, Bauſkas aprinkſi, teef weenas uš ſchēiēnes Wez-Magu ſaimneeta lauka 24. September 1878. g. no rihta eeradufchahš bal-tas tehmes, wehribā 15 rublu ſ., ihpafchneeks zaur ſcho uſafzinahš, lihdi 30. Nowember ſ. g. ar ſawahmu ihpafchūmo peerahdiſchānam ſchē melbetees un mineto tehwi pret ſhudinafchānas- un apkoſh-ſchānas maſku atlihdūnafchānu ſanemt; žitadi ar to paſchu pehž likuma tišs darihts. 1

Meſchotnes pagasta-teeſā, 2. Nowember 1878.

(Nr. 274.) Ģeeſchbetājs: **G. Staddin.**

Ģrihw.: **G. Stahl.**

Uſafzinafchāna.

Pattaiſes pagasta-waldiba (Dohbeles aprinkſi) uſafzina zaur ſcho wiſas ahrpus pagasta diſhwodamūš, pilnōš gadōš buhdamūš, ſchi pagasta lohzeekuš, 18. Nowember ſ. g., pulſtien 10. no rihta, Pattaiſes Meſku mahiēš ſanahft un ſawu balſu pee runataju (delegirtu) wehlefchānas nodohft. 1

Pattaiſes Meſku mahiēš, 3. Nowember 1878.

(Nr. 123.) Bag.-wez.: **G. Freymann.**

(S. W.) Raſtu-web.: **G. Karup.**

No Dohbeles pagasta-waldibas teef wiſi ahrpa-gaſtōš diſhwodami, pilnōš gadōš buhdami, ſchi pa-gasta lohzeeki uſafzinati, lai tee 15. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta, deht delegirtu (balſotaju) jaun-iwehlefchānas Dohbeles teefšas-namā ſapulze-jahš. —

Dohbeles teefšas-namā, 3. Nowember 1878.

(Nr. 198.) Bag.-wez.: **J. Dreyman.**

(S. W.) Ģrihw.: **G. Schwan.**

Diwi werſtes no Jelgawāš, aif maſajeem wah-teen, ir **Ģrogus** ar **anguz** un **ſaknu-dahru** iſnohojamaš. Klahatāš ſinas dabimamaš pee bruhwera **G. Friedländer'a**, pee ſluhſchānu. 2

Čehres pagasta waldiba, Taſku aprinkſi, uſafzina wiſus likumiģōš gadōš ſtahwoſchūš, ſchi pa-gasta lohzeekuš, deht deſmitneeku (delegirtu), tā ari pagasta amata-wihru iwehlefchānas uš nahfameem trim gadeem **28. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta**, Čehres muiſchā ſapulzerees. 2

Čehre, 7. Nowember 1878.

(Nr. 249.) Bag.-wez.: **J. Janſon.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **G. Rittenberg's.**

No Čeel-Behres pagasta-waldibas teef zaur ſcho wiſeem ahrpus pagasta diſhwodameem, pilnōš gadōš buhdameem, ſchi pagasta lohzeekuem ſinohš, ka winceem 23. Nowember ſch. g., pulſtien 9. no rihta, waijag Čeel-Behres pagasta teefšas-namā ſanahft deht delegirtu wehlefchānas.

Čeel-Behe, 10. Nowember 1878.

(Nr. 178.) Bag.-wez.: **J. Kalning.**

(S. W.) Ģrihw.: **G. Schwan.**

Sohdus (Čeel-Čejamas) pagasta-walde uſafzina zaur ſcho wiſus ahrpus pagasta diſhwodamūš, pilnōš gadōš buhdamūš, taš ir 21 gadu pahrdiſhwō-juſchūš, ſchi pagasta lohzeekuš, 22. Nowember 1878. g., pulſtien 10. no rihta, Sohduš pagasta-namā, **Maſ-Sohdā**, ſanahft un ſawu balſu pee runataju jeb deſmitneeku (delegirtu) wehlefchānas uš nahto-ſchēem trim gadeem nodohft.

Kuri arauſees, ar tahdeem tišs pehž likumu no-faſiſchānas darihts.

Sohdus pagasta-namā, 11. Nowember 1878.

(Nr. 193.) Bag.-wez.: **J. Kauſewſky.**

(S. W.) Bag.-ſtriw.: **Schmölting.**

Krohm Baroſes pagasta-walde (Kr. Baroſen G.-Bew.) Dohbeles apr., uſafzina wiſus ahrpus pa-gasta diſhwodamūš, pilnōš gadōš buhdamūš, pee ſchi pagasta peederigūš wihriſchūš, deht kalpu deſmitneeku wehlefchānas uš nahfameem trim gadeem ne-iſtrahftoſchā 22. Nowember ſch. g. preefch puš-deenas ſchurpu atnahft, ar ne-atnahfchūſchēem tišs darihts tā likumā ir pawehlehts.

Wiſlauſchōš, 10. Nowember 1878.

(Nr. 221.) Bag.-wez.: **M. Suſtar.**

(S. W.) Raſtu-web.: **M. Baumann.**

Derpels-Mehmeles pagasta-walde zaur ſcho uſaf-zina wiſus ahrpagastōš diſhwodamūš, pilnōš gadōš buhdamūš, ſcho pagasta lohzeekuš, 25. Nowember ſch. g. deht deſmitneeku (delegirtu) jaun-iwehlefchā-nas preefch nahtoſchēem trim gadeem ſchē ſanahft, ar to noteikumu, ka ne-atnahfchūſcho baſišs krahš balſu wairman peſkaiſtas. — 2

Dr.-Mehmeles pagasta-waldē, 31. Oktober 1878.

(Nr. 140.) Bag.-wez.: **J. Belle.**

(S. W.) Raſtu-webejs: **Pinis.**

No Lambertu-muiſchās pagasta-waldiſchānas (Lam-bertſhof Gem.-Bew.) teef wiſi pilnōš gadōš buhdami, ſchi pagasta lohzeeki no kalpu, wateneeku un weſchajargu ſchiras uſafzinati, 25. Nowember ſch. g., pulſtien 10. no rihta, deht delegirtu (ſauzeju) iwehlefchānas uš nahtoſchēem trim gadeem pee Lambertu-muiſchās pagasta-waldiſchānas eerafiēš.

Lambertu-muiſchā, 4. Nowember 1878.

(Nr. 142.) Bag.-wezafais: **J. Kalning.**

Bag.-ſtriw.: **M. Bohlmann.**

Ģmburgas un Salgawas pagasta-waldes uſafzina ſawas pagasta-peederigohš, 23. Nowember ſ. g. uš tejeeni ſanahft deſmitneekuš jelt.

Ģmburgā, 6. Nowember 1878.

(Nr. 212.) Bag.-wez.: **G. Freymann.**

(S. W.) Preefchſchahw.: **Hofſoln.**

Raſtu-web.: **Struhberg's.**

Mehš apafchā paraſtijuſchēes darām zaur ſcho wiſeem ſinamu, ka mehš no ſchišs deenas

D u f u m ā,

gehribuſi preefch juktēs-ahdānu eſam eeriſtejuſchi un apoſhlamees ahtri un uš labato wiſi mums preefch gehreſchānas nodohšas ahdās iſtafiht. 2

Dufumā, 8. Nowember 1878.

Brahi Abrahāms un **Samuelš Weinberg.**

Dauds, daudis

freizigas pateizibas ista nihtem radeem, draugem un kaimineem, ka ari wifahm kund sehm un jaunkundsehm, kas 4. Nowember muhsu sids mihtahs maktes beuru deena — mums palihbfigu rohtu sreedza un mihtahs nelakes kapu par kofidju puki kaiminu patatija, tee apbedhinatee dehli

D. un J. Krbg.

Kurfemes kreditbeedribas direktija dara zaur scho sinamu, ka Latweeschu Awises no 11. un 25. Oktober un 1. Nowember 1878. g. 41., 43. un 44. nummurā isfludinatahs un par negelbigahm noteiktahs schihs beedribas krahshanas-lahdes-sihmes Nr. 10,246 un 10,247, ka ari pee winahm peederigeo kuponi preeksch 1. Mai 1879. g. un tahlat, atkal ir at-rasti un tadehl tee isfludinajumi minetajās awises zaur scho teek atsaufkti. (Nr. 2714.)

Direktoris: Lüdinghausen-Wolff.
Sekreteris: Heyking.

Studinaschana.

See Krohna-Wirzawas Zelmaja meschafarga 24. Oktober f. g. ir peeklihdis weens kumelsh; kam tas buhtu sids, war pret studinaschana un mitinaschana atlihdinaschamu libds 25. Nowember f. g. jawu sidsuscho lohpu janent.

J. Kuhlberg's,

Krohna-Wirzawas Zelmaju fainneeks.



J. W. Gramana,
Rihgā.

Nikolai-eelā, blakam strehneeku-dahrsam, krahjums un isstahdischana

semfokhpju maschinu un eerohtschu,

wifadu sortu.

superfosfatu un maschinu-ellu.

Neprzejeees Wez-Sachtu

semfokhpibas = skohlneeks,

kas jau par fainneezibas-pahrlohtu bijis un war freetnas atestates usrahdiht, teek mekhehts no barona Nowv. Zihrawā pee Afsputes.

Deenesiā eestahschanahs par Jurgeem 1879.

Bairischu apinus,

1. sortes, pahrdohd neween maiksem, bet ari puden un mahzinahm

C. Höpfer's,
Zelgawā.

Diwi fazes

biljardes-balku

ir pahrdohdamas Zelgawā, Jerusalemes weefnizā, pee

No zensures atwehlehts. Rihgā, 12. Nowember 1878.

See J. W. Steffenhagen un dehta, Zelgawā, un pat ita gatawa un wifās grahmata-bohdēs dabujama:

Wezza Kurfemes

Dseefnu un Lihgshamu grahmata,

ar rupjeem, skaidri brukateem bohstabeem.

Stiprā ahdas wahlā eeseeta ar klambareem.

Baufeneekeem

daram zaur scho sinamu, ka muhsu paleelnatajā bohde ir dabujama leelā iswehle

wifadi tuhki, bukffini, andekli, lakati, kaschoku-ahdas, ka ari

dahmu kaschoku-krahgi un muses.

J. Kalmanowik (fauts Westerman)
Baufkā.

Pehterburgas III. loterijas winnesu-liste, kuras wifschana bij 8. Oktober f. g., ir eeskatama pee **Makscha Löwensteina**, Zelgawā, leelajā eelā, Stama namā; turpat ari wehl dabunamas

Mastawas lohses

par 1 ribl. 20 kap. gabalā.

Peefshim. Arweenu teek peeminehts, lai nebuhtu weltigas peeprafshanas, ka itai tee ween, kas winnesuhti, dabuh peerahdischamu zaur raknu un winnesu-listi preeksch eesfaischanahs peesuh-titu; ziti wiji tahs nedabuh. — Turpat teek ari wiju lohshu winnesi apghadati.

Kohfu-pahrdohschana.

Pirndeem, 18. Dezember f. g., itks pee Bifstu Laufpehter mahjahm

behrju-mescha gabals

masatās dalās pret skaidru maksu wairafkohlfichanā pahrdohhts.

Muischas-waldiba.

Par sinu wifahm Latweeschu draudsehm.

See mums tilkisi patlaban apghadata un ir wifās grahmata-bohdēs dabujama:

Dseefnu grahmata Luttera draudsei.

Schi ir ta allasch daudfinatā, no wezzahs Kurfemes dseefnu grahmatahs pahrlabotā, wisjamatā Latweeschu dseefnu grahmata, kuras pirmohs eesemplarus schi gadda Kurfemes mahzitaju sirobei preekschā itka un kuru taggad grib wifās Kurfemes Latweeschu draudses eewest. Lai draudses lohzeleem jaunā dseefnu grahmata buhtu weglaf jahneebama, wairaf mahzitaju it laipni usnehmuschees, to pee sewis nent pahrdohschana. Dseefnu grahmata atrohdahs 530 ilyassitas dseefmas, to starpā 134, kas pawiffam no jaunā peenahschas klast, gan no Widsenmes dseefnu gr., gan no Kurfemes tā jauzamahs „jaunahs“ dseefnu grahmatahs. Preekschā tai nolikti trihs rahditaji, gan par paschu dseefnu schfirrahm, gan par dseefnu kahrtu pehz eesahluma burteem, gan par tahm dseefmahm, kas tatra iwehtdeenā dseefamas. Gallā peelhtis rahditajs, kas rahda, kures nummurōs wezzajā dseefnu grahmata jaunahs grahmatahs dseefmas atrohdamas un kahdas dseefmas schinni peenahschas klast. Dseefnu grahmata ir melnā, glihtā, beesā wahlā eeseeta, ar labbu papihri, skaidreem gaischeem rakiteem un maksā bej lihgschanahm 80 kap. f. Kas wehlahs, war to arri wifadōs skaitalōs un dahrgatōs wahlōs dabuht. Preeksch teem, kam gribbetohs wehl kahdu laipnu ar wezzo dseefnu gr. itkti, daram sinanu, ka klastpeenahschahs 134 dseefmas ihpachā peelhtunā ar wisrakstu:

„Garrigas dseefmas Luttera draudsei“

par 20 kap. f. dabujamas.

Jaunā pahrlabotā „lihgschamu un pahrtaru grahmata“ schogad ap seemas-swehtkeem gaidama. Zelgawā, Oktobera mehnesi 1878.

Fr. Lukas'a grahmata-bohdneeks (Pils-eelā)

C. Behre,

jaunahs dseefnu grahmatahs ihbewejs.



P. van Dyk.

Rihgā, mulsch-eelā.

Claytona

lokomobiles un sukam. maschine

Badarda

superfosfati,

augstgrahdigi un masfgrahdigi, ar peesahlita labuma argalwofschanu, tā tā ari **fali-mehfli** un wifadās laurkaimneebas maschine un ribli.

Dsimtmuischā Wezpilē, Grohbinas aprinti, ir

wairaf mahjas

pahrdohdamas.

Nu pat dabuju

bohmwilnas schkehrinn

wifadās pehnēs un to pahrdohdu par Rihgas zenu.

J. Martinelli,

Zelgawā, katolu-eelā.

Weena muischa,

Smolenskas gubernā, pee Priesas-Mastawas dselzela, teek apafsch labem nolihkumeem pahrdohhta. Mah-tafas sinas dabunamas pee baronenes **Rutenbergs** dsf., Zelgawā, skrihwereelā, Wulfschona namā Nr. 7.

Imanigš, mündis

jauneklis,

ar labahm skohlas-sihmehm, 13—15 gadus wezs, war tuhliit weetu dabuht pee kaufmana **H. Drescher'a**, Rihgā. Zelgawas preekschpilschē, leelajā eelā Nr. 4.

Skoblotajs

pehz Deewa prahta.

No

G. Lieventhal.
Maksā 12 kap.